



This is to certify that

GERGŐ BARNÁ BALÁZS

has achieved the score of

434

out of 500 in the

*Test of Legal English Skills
Advanced Level*

Held in Anglofon, Hungary

Date 19/11/2020

Candidate Number 1911ANGHUNA003

C. M. Mason.

Director

Signed on behalf of Global Legal English

Global Legal English, The Pine Tree Centre, Durham Road, Birtley, Co Durham, England
Global Legal English is a member of the International Division of the Law Society of England & Wales

ADVANCED



TOLES ADVANCED EXAMINATION



Explanation of grades

The aim of the TOLES Advanced examination is to provide a scheme of assessment against which candidates, employers and universities may measure achievement and progress. The grades provide a continuous measure of professional competence to any party interested in measuring an individual's ability in practical legal English skills.

The examination provides a series of six progressively graded results, which are designed to comment exclusively upon legal professionals whose first language is not English. They move from a very low level of proficiency (GREEN 1-100) up to an advanced level of proficiency which approaches native-level ability (GOLD 451-500).

Only the most outstanding of candidates are able to achieve the three highest grades

GOLD (451-500) This candidate has excellent general English skills and is assessed as having *EXCELLENT* legal English skills

- has a near-native knowledge of specific legal vocabulary and is likely to be up-to-date on change and reform in legal language.
- has an excellent awareness of form and register and is able to actively use these skills in practical work situations
- is an excellent translator of legal documents
- produces excellent written work under intense pressure of time, which is highly accurate and grammatically correct

ORANGE (401-450) This candidate has very good general English skills and is assessed as having *VERY GOOD* legal English skills

- has a well-above average knowledge of specific legal vocabulary and a very good understanding of how to use terminology in written documents
- has a strong awareness of form and register and is able to recognise essential differences in the appropriateness of style in a variety of legal documents
- is a very good and accurate translator of legal documents
- produces written work of a very high standard under intense pressure of time, with few errors

RED (301-400) This candidate has well-above average English skills and *GOOD* legal English skills

- has a good knowledge of legal vocabulary and has made the challenging jump from intermediate to advanced level
- has a good awareness of appropriateness of register and style and is unlikely to make significant language errors in legal drafting
- is a strong translator and is often able to self-correct errors
- produces good written work under intense pressure of time, containing some inaccuracies and grammatical errors

PURPLE (201-300) This candidate has good general English skills and is assessed as having *SATISFACTORY* legal English skills

- has an above average knowledge of specific legal vocabulary and a good understanding of how to use terminology in written documents
- has a good awareness of appropriateness of register and can often correct errors in form and style as they arise
- is very sensitive to the requirements of translating accurately and, although still prone to occasional errors, is confident when doing so
- produces satisfactory written work under intense time pressure; would perform more accurately with less time pressure

BLUE (101-200) This candidate probably has an above average level of general English and is assessed as having *APPROACHING SATISFACTORY* legal English skills

- has a basic knowledge of specific legal vocabulary and a basic understanding of how to use terminology in written legal documents
- has an awareness of appropriateness of register and stress in written and spoken legal English but needs more experience in order to be able to put this knowledge to active use
- is sensitive to the requirements of translating accurately but does not yet have the skills to be able to do so
- cannot yet produce accurate written work under intense time pressure, needs time to formulate structure and style

GREEN (1-100) This candidate may well have a good knowledge of general English but is assessed as having *ONLY BASIC* Legal English

- has little or no knowledge of specific legal vocabulary and is not able to actively use legal terminology in a competent manner in written legal documents
 - is not able to understand the main points, inferences or emphasis in complex documents or speech
 - has low sensitivity to the requirements of accurate translation of legal document
 - unable to produce written work under intense time pressure
-